校量布施功德緣品第十

Jiào Liàng Bù Shī Gōng Dé Yuán Pǐn Dì Shí

爾時，地藏菩薩摩訶薩承佛威神，從座而起，胡跪合掌，白佛言：世尊！我觀業道眾生，校量布施，有輕有重，有一生受福，有十生受福，有百生千生受大福利者。是事云何？唯願世尊為我說之。

Ěr Shí Dì Zàng Pú Sà Mó Hē Sà Chéng Fó Wēi Shén Cóng Zuò Ér Qǐ Hú Guì Hé Zhǎng Bó Fó Yán Shì Zūn Wǒ Guān Yè Dào Zhòng Shēng Jiào Liàng Bù Shī Yǒu Qīng Yǒu Zhòng Yǒu Yì Shēng Shòu Fú Yǒu Shí Shēng Shòu Fú Yǒu Bǎi Shēng Qiān Shēng Shòu Dà Fú Lì Zhě Shì Shì Yún Hé Wéi Yuàn Shì Zūn Wèi Wǒ Shuō Zhī

爾時，佛告地藏菩薩：吾今於忉利天宮一切眾會，說閻浮提布施校量功德輕重，汝當諦聽！吾為汝說。地藏白佛言：我疑是事，願樂欲聞。

Ěr Shí Fó Gào Dì Zàng Pú Sà Wú Jīn Yú Dāo Lì Tiān Gōng Yí Qiè Zhòng Huì Shuō Yán Fú Tí Bù Shī Jiào Liàng Gōng Dé Qīng Zhòng Rǔ Dāng Dì Tīng Wú Wèi Rǔ Shuō Dì Zàng Bó Fó Yán Wǒ Yí Shì Shì Yuàn Yào Yù Wén

佛告地藏菩薩：南閻浮提，有諸國王、宰輔大臣、大長者、大剎利、大婆羅門等，若遇最下貧窮，乃至癃殘瘖瘂，聾癡無目，如是種種不完具者；是大國王等欲布施時，若能具大慈悲，下心含笑，親手徧布施，或使人施，軟言慰諭；是國王等所獲福利，如布施百恆河沙佛功德之利。何以故？緣是國王等，於是最貧賤輩及不完具者，發大慈心，是故福利有如此報

Fó Gào Dì Zàng Pú Sà Nán Yán Fú Tí Yǒu Zhū Guó Wáng Zǎi Fǔ Dà Chén Dà Zhǎng Zhě Dà Chà Lì Dà Pó Luó Mén Děng Ruò Yù Zuì Xià Pín Qióng Nǎi Zhì Lóng Cán Yīn Yǎ Lóng Chī Wú Mù Rú Shì Zhǒng Zhǒng Bù Wán Jù Zhě Shì Dà Guó Wáng Děng Yù Bù Shī Shí Ruò Néng Jù Dà Cí Bēi Xià Xīn Hán Xiào Qīn Shǒu Piàn Bù Shī Huò Shǐ Rén Shī Ruǎn Yán Wèi Yù Shì Guó Wáng Děng Suǒ Huò Fú Lì Rú Bù Shī Bǎi Héng Hé Shā Fó Gōng Dé Zhī Lì Hé Yǐ Gù Yuán Shì Guó Wáng Děng Yú Shì Zuì Pín Jiàn Bèi Jí Bù Wán Jù Zhě Fā Dà Cí Xīn Shì Gù Fú Lì Yǒu Rú Cǐ Bào

，百千生中，常得七寶具足，何況衣食受用。
Bǎi Qiān Shēng Zhōng Cháng Dé Qī Bǎo Jù Zú Hé Kuàng Yī Shí Shòu Yòng

復次，地藏！若未來世，有諸國王至婆羅門等，
Fù Cì Dì Zàng Ruò Wèi Lái Shì Yǒu Zhū Guó Wáng Zhì Pó Luó Mén Děng

遇佛塔寺或佛形像，乃至菩薩、聲聞、辟支佛像，躬
Yù Fó Tǎ Sì Huò Fó Xíng Xiàng Nǎi Zhì Pú Sà Shēng Wén Pì Zhī Fó Xiàng Gōng

自營辦，供養布施；是國王等，當得三劫為帝釋身，
Zì Yíng Bàn Gòng Yàng Bù Shī Shì Guó Wáng Děng Dāng Dé Sān Jié Wéi Dì Shì Shēn

受勝妙樂；若能以此布施福利，迴向法界，是大國王
Shòu Shèng Miào Lè Ruò Néng Yǐ Cǐ Bù Shī Fú Lì Huí Xiàng Fǎ Jiè Shì Dà Guó Wáng

等，於十劫中，常為大梵天王。
Děng Yú Shí Jié Zhōng Cháng Wéi Dà Fàn Tiān Wáng

復次，地藏！若未來世，有諸國王至婆羅門等，
Fù Cì Dì Zàng Ruò Wèi Lái Shì Yǒu Zhū Guó Wáng Zhì Pó Luó Mén Děng

遇先佛塔廟或至經像，毀壞破落，乃能發心修補；是
Yù Xiān Fó Tǎ Miào Huò Zhì Jīng Xiàng Huǐ Huài Pò Luò Nǎi Néng Fā Xīn Xiū Bǔ Shì

國王等，或自營辦，或勸他人乃至百千人等，布施結
Guó Wáng Děng Huò Zì Yíng Bàn Huò Quàn Tā Rén Nǎi Zhì Bǎi Qiān Rén Děng Bù Shī Jié

緣；是國王等，百千生中常為轉輪王身；如是他人同
Yuán Shì Guó Wáng Děng Bǎi Qiān Shēng Zhōng Cháng Wéi Zhuǎn Lún Wáng Shēn Rú Shì Tā Rén Tóng

布施者，百千生中常為小國王身；更能於塔廟前發迴
Bù Shī Zhě Bǎi Qiān Shēng Zhōng Cháng Wéi Xiǎo Guó Wáng Shēn Gèng Néng Yú Tǎ Miào Qián Fā Huí

向心，如是國王乃及諸人，盡成佛道，以此果報無量
Xiàng Xīn Rú Shì Guó Wáng Nǎi Jí Zhū Rén Jìn Chéng Fó Dào Yǐ Cǐ Guǒ Bào Wú Liàng

無邊。
Wú Biān

復次，地藏！未來世中，有諸國王及婆羅門等，
Fù Cì Dì Zàng Wèi Lái Shì Zhōng Yǒu Zhū Guó Wáng Jí Pó Luó Mén Děng

見諸老病及生產婦女，若一念間具大慈心，布施醫藥
Jiàn Zhū Lǎo Bìng Jí Shēng Chǎn Fù Nǚ Ruò Yí Niàn Jiān Jù Dà Cí Xīn Bù Shī Yī Yào

、飲食、臥具，使令安樂；如是福利最不思議，一百
Yǐn Shí Wò Jù Shǐ Lìng Ān Lè Rú Shì Fú Lì Zuì Bù Sī Yì Yì Bǎi

劫中常為淨居天主；二百劫中常為六欲天主；畢竟成
Jié Zhōng Cháng Wéi Jìng Jū Tiān Zhǔ Èr Bǎi Jié Zhōng Cháng Wéi Liù Yù Tiān Zhǔ Bì Jìng Chéng

佛，永不墮惡道，乃至百千生中，耳不聞苦聲。
Fó Yǒng Bú Duò È Dào Nǎi Zhì Bǎi Qiān Shēng Zhōng Ěr Bù Wén Kǔ Shēng

復次，地藏！若未來世中，有諸國王及婆羅門等
Fù Cì Dì Zàng Ruò Wèi Lái Shì Zhōng Yǒu Zhū Guó Wáng Jí Pó Luó Mén Děng

，能作如是布施，獲福無量；更能迴向，不問多少，
Néng Zuò Rú Shì Bù Shī Huò Fú Wú Liàng Gèng Néng Huí Xiàng Bú Wèn Duō Shǎo

畢竟成佛，何況釋梵轉輪之報。是故，地藏！普勸眾
Bì Jìng Chéng Fó Hé Kuàng Shì Fàn Zhuǎn Lún Zhī Bào Shì Gù Dì Zàng Pǔ Quàn Zhòng

生當如是學。
Shēng Dāng Rú Shì Xué

復次，地藏！未來世中，若善男子善女人，於佛
Fù Cì Dì Zàng Wèi Lái Shì Zhōng Ruò Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Yú Fó

法中種少善根，毛髮沙塵等許，所受福利不可為喻。
Fǎ Zhōng Zhòng Shǎo Shàn Gēn Máo Fà Shā Chén Děng Xǔ Suǒ Shòu Fú Lì Bù Kě Wéi Yù

復次，地藏！未來世中，若有善男子善女人，遇
Fù Cì Dì Zàng Wèi Lái Shì Zhōng Ruò Yǒu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Yù

佛形像、菩薩形像、辟支佛形像、轉輪王形像，布施
Fó Xíng Xiàng Pú Sà Xíng Xiàng Pì Zhī Fó Xíng Xiàng Zhuǎn Lún Wáng Xíng Xiàng Bù Shī

供養，得無量福，常在人天受勝妙樂；若能迴向法界
Gōng Yàng Dé Wú Liàng Fú Cháng Zài Rén Tiān Shòu Shèng Miào Lè Ruò Néng Huí Xiàng Fǎ Jiè

，是人福利不可為喻。
Shì Rén Fú Lì Bù Kě Wéi Yù

復次，地藏！未來世中，若有善男子善女人，遇
Fù Cì Dì Zàng Wèi Lái Shì Zhōng Ruò Yǒu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Yù

大乘經典，或聽聞一偈一句，發殷重心，讚歎恭敬，
Dà Chéng Jīng Diǎn Huò Tīng Wén Yí Jì Yí Jù Fā Yīn Zhòng Xīn Zàn Tàn Gōng Jìng

布施供養，是人獲大果報，無量無邊；若能迴向法界
Bù Shī Gòng Yǎng Shì Rén Huò Dà Guǒ Bào Wú Liàng Wú Biān Ruò Néng Huí Xiàng Fǎ Jiè

，其福不可為喻。
Qí Fú Bù Kě Wéi Yù

復次，地藏！若未來世中，有善男子善女人，遇
Fù Cì Dì Zàng Ruò Wèi Lái Shì Zhōng Yǒu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Yù

佛塔寺、大乘經典，新者，布施供養，瞻禮讚歎，恭
Fó Tǎ Sì Dà Chèng Jīng Diǎn Xīn Zhě Bù Shī Gòng Yǎng Zhān Lǐ Zàn Tàn Gōng

敬合掌；若遇故者，或毀壞者，修補營理，或獨發心
Jìng Hé Zhǎng Ruò Yù Gù Zhě Huò Huǐ Huài Zhě Xiū Bǔ Yíng Lǐ Huò Dú Fā Xīn

，或勸多人同共發心，如是等輩，三十生中常為諸小
Huò Quàn Duō Rén Tóng Gòng Fā Xīn Rú Shì Děng Bèi Sān Shí Shēng Zhōng Cháng Wéi Zhū Xiǎo

國王，檀越之人常為輪王，還以善法教化諸小國王。
Guó Wáng Tán Yuè Zhī Rén Cháng Wéi Lún Wáng Hái Yǐ Shàn Fǎ Jiào Huà Zhū Xiǎo Guó Wáng

復次，地藏！未來世中，若有善男子善女人，於
Fù Cì Dì Zàng Wèi Lái Shì Zhōng Ruò Yǒu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Yú

佛法中所種善根，或布施供養，或修補塔寺，或裝理
Fó Fǎ Zhōng Suǒ Zhòng Shàn Gēn Huò Bù Shī Gòng Yǎng Huò Xiū Bǔ Tǎ Sì Huò Zhuāng Lǐ

經典，乃至一毛一塵，一沙一滌；如是善事，但能迴
Jīng Diǎn Nǎi Zhì Yì Máo Yì Chén Yì Shā Yí Dí Rú Shì Shàn Shì Dàn Néng Huí

向法界，是人功德，百千生中受上妙樂，如但迴向自
Xiàng Fǎ Jiè Shì Rén Gōng Dé Bǎi Qiān Shēng Zhōng Shòu Shàng Miào Lè Rú Dàn Huí Xiàng Zì

家眷屬，或自身利益，如是之果，即三生受樂，捨一
Jiā Juàn Shǔ Huò Zì Shēn Lì Yì Rú Shì Zhī Guǒ Jí Sān Shēng Shòu Lè Shě Yī

得萬報。是故，地藏！布施因緣，其事如是。
Dé Wàn Bào Shì Gù Dì Zàng Bù Shī Yīn Yuán Qí Shì Rú Shì

地神護法品第十一

Dì Shén Hù Fǎ Pǐn Dì Shí Yī

爾時，堅牢地神白佛言：世尊！我從昔來，瞻視
Ěr Shí Jiān Láo Dì Shén Bó Fó Yán Shì Zūn Wǒ Cóng Xí Lái Zhān Shì

頂禮無量菩薩摩訶薩，皆是大不可思議神通智慧，廣
Dǐng Lǐ Wú Liàng Pú Sà Mó Hē Sà Jiē Shì Dà Bù Kě Sī Yì Shén Tōng Zhì Huì Guǎng

度眾生；是地藏菩薩摩訶薩，於諸菩薩，誓願深重。
Dù Zhòng Shēng Shì Dì Zàng Pú Sà Mó Hē Sà Yú Zhū Pú Sà Shì Yuàn Shēn Zhòng

世尊！是地藏菩薩，於閻浮提，有大因緣，如文殊、
Shì Zūn Shì Dì Zàng Pú Sà Yú Yán Fú Tí Yǒu Dà Yīn Yuán Rú Wén Shū

普賢、觀音、彌勒，亦化百千身形，度於六道，其願
Pǔ Xián Guān Yīn Mí Lè Yì Huà Bǎi Qiān Shēn Xíng Dù Yú Liù Dào Qí Yuàn

尚有畢竟；是地藏菩薩，教化六道一切眾生，所發誓
Shàng Yǒu Bì Jìng Shì Dì Zàng Pú Sà Jiào Huà Liù Dào Yí Qiè Zhòng Shēng Suǒ Fā Shì

願劫數，如千百億恆河沙。
Yuàn Jié Shù Rú Qiān Bǎi Yì Héng Hé Shā

世尊！我觀未來及現在眾生，於所住處，於南方
Shì Zūn Wǒ Guān Wèi Lái Jí Xiàn Zài Zhòng Shēng Yú Suǒ Zhù Chù Yú Nán Fāng

清潔之地，以土石竹木作其龕室，是中能塑畫，乃至
Qīng Jié Zhī Dì Yǐ Tǔ Shí Zhú Mù Zuò Qí Kān Shì Shì Zhōng Néng Sù Huà Nǎi Zhì

金銀銅鐵，作地藏形像，燒香供養，瞻禮讚歎，是人
Jīn Yín Tóng Tiě Zuò Dì Zàng Xíng Xiàng Shāo Xiāng Gòng Yǎng Zhān Lǐ Zàn Tàn Shì Rén

居處，即得十種利益。
Jū Chù Jí Dé Shí Zhǒng Lì Yì

何等為十？一者，土地豐壤；二者，家宅永安；
Hé Děng Wéi Shí Yī Zhě Tǔ Dì Fēng Rǎng Èr Zhě Jiā Zhái Yǒng Ān

三者，先亡生天；四者，現存益壽；五者，所求遂意
Sān Zhě Xiān Wáng Shēng Tiān Sì Zhě Xiàn Cún Yì Shòu Wǔ Zhě Suǒ Qiú Suì Yì

；六者，無水火災；七者，虛耗辟除；八者，杜絕惡
Liù Zhě Wú Shuǐ Huǒ Zāi Qī Zhě Xū Hào Bì Chú Bā Zhě Dù Jué È

夢；九者，出入神護；十者，多遇聖因。世尊！未來
Mèng Jiǔ Zhě Chū Rù Shén Hù Shí Zhě Duō Yù Shèng Yīn Shì Zūn Wèi Lái

世中及現在眾生，若能於所住處方面，作如是供養，
Shì Zhōng Jí Xiàn Zài Zhòng Shēng Ruò Néng Yú Suǒ Zhù Chù Fāng Miàn Zuò Rú Shì Gòng Yàng

得如是利益。復白佛言：世尊！未來世中，若有善男
Dé Rú Shì Lì Yì Fù Bó Fó Yán Shì Zūn Wèi Lái Shì Zhōng Ruò Yǒu Shàn Nán

子善女人，於所住處，有此經典及菩薩像，是人更能
Zǐ Shàn Nǚ Rén Yú Suǒ Zhù Chù Yǒu Cǐ Jīng Diǎn Jí Pú Sà Xiàng Shì Rén Gèng Néng

轉讀經典，供養菩薩；我常日夜，以本神力衛護是人
Zhuǎn Dú Jīng Diǎn Gòng Yàng Pú Sà Wǒ Cháng Rì Yè Yǐ Běn Shén Lì Wèi Hù Shì Rén

，乃至水火盜賊，大橫小橫，一切惡事，悉皆銷滅。
Nǎi Zhì Shuǐ Huǒ Dào Zéi Dà Hèng Xiǎo Hèng Yí Qiè È Shì Xī Jiē Xiāo Miè

佛告堅牢地神：汝大神力，諸神少及，何以故？
Fó Gào Jiān Láo Dì Shén Rǔ Dà Shén Lì Zhū Shén Shǎo Jí Hé Yǐ Gù

閻浮土地悉蒙汝護，乃至草木沙石，稻麻竹葦，穀米
Yán Fú Tǔ Dì Xī Méng Rǔ Hù Nǎi Zhì Cǎo Mù Shā Shí Dào Má Zhú Wěi Gǔ Mǐ

寶貝，從地而有，皆因汝力，又常稱揚地藏菩薩利益
Bǎo Bèi Cóng Dì Ér Yǒu Jiē Yīn Rǔ Lì Yòu Cháng Chēng Yáng Dì Zàng Pú Sà Lì Yì

之事，汝之功德及以神通，百千倍於常分地神。
Zhī Shì Rǔ Zhī Gōng Dé Jí Yǐ Shén Tōng Bǎi Qiān Bèi Yú Cháng Fèn Dì Shén

若未來世中，有善男子善女人，供養菩薩及轉讀
Ruò Wèi Lái Shì Zhōng Yǒu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Gòng Yàng Pú Sà Jí Zhuǎn Dú

是經，但依地藏本願經一事修行者，汝以本神力而擁
Shì Jīng Dàn Yī Dì Zàng Běn Yuàn Jīng Yí Shì Xiū Xíng Zhě Rǔ Yǐ Běn Shén Lì Ér Yǒng

護之，勿令一切災害及不如意事，輒聞於耳，何況令
Hù Zhī Wù Lìng Yí Qiè Zāi Hài Jí Bù Rú Yì Shì Zhé Wén Yú Ěr Hé Kuàng Lìng

受！非但汝獨護是人故，亦有釋梵眷屬、諸天眷屬，
Shòu Fēi Dàn Rǔ Dú Hù Shì Rén Gù Yì Yǒu Shì Fàn Juàn Shǔ Zhū Tiān Juàn Shǔ

擁護是人。何故得如是聖賢擁護？皆由瞻禮地藏形像
Yǒng Hù Shì Rén Hé Gù Dé Rú Shì Shèng Xián Yǒng Hù Jiē Yóu Zhān Lǐ Dì Zàng Xíng Xiàng

及轉讀是本願經故，自然畢竟出離苦海，證涅槃樂，
Jí Zhuǎn Dú Shì Běn Yuàn Jīng Gù Zì Rán Bì Jìng Chū Lí Kǔ Hǎi Zhèng Niè Pán Lè

以是之故得大擁護。
Yǐ Shì Zhī Gù Dé Dà Yǒng Hù

見聞利益品第十二
Jiàn Wén Lì Yì Pǐn Dì Shí Èr

爾時，世尊從頂門上放百千萬億大毫相光，所謂
Ěr Shí Shì Zūn Cóng Dǐng Mén Shàng Fàng Bǎi Qiān Wàn Yì Dà Háo Xiàng Guāng Suǒ Wèi

白毫相光、大白毫相光、瑞毫相光、大瑞毫相光、玉
Bái Háo Xiàng Guāng Dà Bái Háo Xiàng Guāng Ruì Háo Xiàng Guāng Dà Ruì Háo Xiàng Guāng Yù

毫相光、大玉毫相光、紫毫相光、大紫毫相光、青毫
Háo Xiàng Guāng Dà Yù Háo Xiàng Guāng Zǐ Háo Xiàng Guāng Dà Zǐ Háo Xiàng Guāng Qīng Háo

相光、大青毫相光、碧毫相光、大碧毫相光、紅毫相
Xiàng Guāng Dà Qīng Háo Xiàng Guāng Bì Háo Xiàng Guāng Dà Bì Háo Xiàng Guāng Hóng Háo Xiàng

光、大紅毫相光、綠毫相光、大綠毫相光、金毫相光
Guāng Dà Hóng Háo Xiàng Guāng Lǜ Háo Xiàng Guāng Dà Lǜ Háo Xiàng Guāng Jīn Háo Xiàng Guāng

、大金毫相光、慶雲毫相光、大慶雲毫相光、千輪毫
Dà Jīn Háo Xiàng Guāng Qìng Yún Háo Xiàng Guāng Dà Qìng Yún Háo Xiàng Guāng Qiān Lún Háo

光、大千輪毫光、寶輪毫光、大寶輪毫光、日輪毫光
Guāng Dà Qiān Lún Háo Guāng Bǎo Lún Háo Guāng Dà Bǎo Lún Háo Guāng Rì Lún Háo Guāng

、大日輪毫光、月輪毫光、大月輪毫光、宮殿毫光、
Dà Rì Lún Háo Guāng Yuè Lún Háo Guāng Dà Yuè Lún Háo Guāng Gōng Diàn Háo Guāng

大宮殿毫光、海雲毫光、大海雲毫光。於頂門上，放
Dà Gōng Diàn Háo Guāng Hǎi Yún Háo Guāng Dà Hǎi Yún Háo Guāng Yú Dǐng Mén Shàng Fàng

如是等毫相光已，出微妙音，告諸大眾天龍八部、人
Rú Shì Děng Háo Xiàng Guāng Yǐ Chū Wēi Miào Yīn Gào Zhū Dà Zhòng Tiān Lóng Bā Bù Rén

、非人等：聽吾今日於忉利天宮，稱揚讚歎地藏菩薩
Fēi Rén Děng Tīng Wú Jīn Rì Yú Dāo Lì Tiān Gōng Chēng Yáng Zàn Tàn Dì Zàng Pú Sà

於人天中，利益等事、不思議事、超聖因事、證十地
Yú Rén Tiān Zhōng Lì Yì Děng Shì Bù Sī Yì Shì Chāo Shèng Yīn Shì Zhèng Shí Dì

事、畢竟不退阿耨多羅三藐三菩提事。
Shì Bì Jìng Bú Tuì Ā Nòu Duō Luó Sān Miǎo Sān Pú Tí Shì

說是語時，會中有一菩薩摩訶薩，名觀世音，從
Shuō Shì Yǔ Shí Huì Zhōng Yǒu Yì Pú Sà Mó Hē Sà Míng Guān Shì Yīn Cóng

座而起，胡跪合掌白佛言：世尊！是地藏菩薩摩訶薩
Zuò Ér Qǐ Hú Guì Hé Zhǎng Bó Fó Yán Shì Zūn Shì Dì Zàng Pú Sà Mó Hē Sà

，具大慈悲，憐愍罪苦眾生，於千萬億世界化千萬億
Jù Dà Cí Bēi Lián Mǐn Zuì Kǔ Zhòng Shēng Yú Qiān Wàn Yì Shì Jiè Huà Qiān Wàn Yì

身；所有功德及不思議威神之力，我聞世尊與十方無
Shēn Suǒ Yǒu Gōng Dé Jí Bù Sī Yì Wēi Shén Zhī Lì Wǒ Wén Shì Zūn Yǔ Shí Fāng Wú

量諸佛，異口同音讚歎地藏菩薩云：正使過去現在未
Liàng Zhū Fó Yì Kǒu Tóng Yīn Zàn Tàn Dì Zàng Pú Sà Yún Zhèng Shǐ Guò Qù Xiàn Zài Wèi

來諸佛說其功德，猶不能盡。向者，又蒙世尊普告大
Lái Zhū Fó Shuō Qí Gōng Dé Yóu Bù Néng Jìn Xiàng Zhě Yòu Méng Shì Zūn Pǔ Gào Dà

眾，欲稱揚地藏利益等事；唯願世尊，為現在未來一
Zhòng Yù Chēng Yáng Dì Zàng Lì Yì Děng Shì Wéi Yuàn Shì Zūn Wèi Xiàn Zài Wèi Lái Yí

切眾生，稱揚地藏不思議事，令天龍八部瞻禮獲福。
Qiè Zhòng Shēng Chēng Yáng Dì Zàng Bù Sī Yì Shì Lìng Tiān Lóng Bā Bù Zhān Lǐ Huò Fú

佛告觀世音菩薩：汝於娑婆世界有大因緣，若天
Fó Gào Guān Shì Yīn Pú Sà Rǔ Yú Suō Pó Shì Jiè Yǒu Dà Yīn Yuán Ruò Tiān

若龍、若男若女、若神若鬼，乃至六道罪苦眾生，聞
Ruò Lóng Ruò Nán Ruò Nǚ Ruò Shén Ruò Guǐ Nǎi Zhì Liù Dào Zuì Kǔ Zhòng Shēng Wén

汝名者、見汝形者、戀慕汝者、讚歎汝者，是諸眾生
Rǔ Míng Zhě Jiàn Rǔ Xíng Zhě Liàn Mù Rǔ Zhě Zàn Tàn Rǔ Zhě Shì Zhū Zhòng Shēng

，於無上道，必不退轉，常生人天，具受妙樂，因果
Yú Wú Shàng Dào Bì Bú Tuì Zhuǎn Cháng Shēng Rén Tiān Jù Shòu Miào Lè Yīn Guǒ

將熟，遇佛授記。汝今具大慈悲，憐愍眾生及天龍八
Jiāng Shóu Yù Fó Shòu Jì Rǔ Jīn Jù Dà Cí Bēi Lián Mǐn Zhòng Shēng Jí Tiān Lóng Bā

部，聽吾宣說地藏菩薩不思議利益之事，汝當諦聽，
Bù Tīng Wú Xuān Shuō Dì Zàng Pú Sà Bù Sī Yì Lì Yì Zhī Shì Rǔ Dāng Dì Tīng

吾今說之。觀世音言：唯然，世尊！願樂欲聞。
Wú Jīn Shuō Zhī Guān Shì Yīn Yán Wéi Rán Shì Zūn Yuàn Yào Yù Wén

佛告觀世音菩薩：未來現在諸世界中，有天人受
Fó Gào Guān Shì Yīn Pú Sà Wèi Lái Xiàn Zài Zhū Shì Jiè Zhōng Yǒu Tiān Rén Shòu

天福盡，有五衰相現，或有墮於惡道之者；如是天人
Tiān Fú Jìn Yǒu Wǔ Shuāi Xiàng Xiàn Huò Yǒu Duò Yú È Dào Zhī Zhě Rú Shì Tiān Rén

若男若女，當現相時，或見地藏菩薩形像，或聞地藏
Ruò Nán Ruò Nǚ Dāng Xiàn Xiàng Shí Huò Jiàn Dì Zàng Pú Sà Xíng Xiàng Huò Wén Dì Zàng

菩薩名，一瞻一禮，是諸天人，轉增天福，受大快樂
Pú Sà Míng Yì Zhān Yì Lǐ Shì Zhū Tiān Rén Zhuǎn Zēng Tiān Fú Shòu Dà Kuài Lè

，永不墮三惡道報；何況見聞菩薩，以諸香華、衣服
Yǒng Bú Duò Sān È Dào Bào Hé Kuàng Jiàn Wén Pú Sà Yǐ Zhū Xiāng Huā Yī Fú

、飲食、寶貝、瓔珞，布施供養，所獲功德福利，無
Yǐn Shí Bǎo Bèi Yīng Luò Bù Shī Gòng Yàng Suǒ Huò Gōng Dé Fú Lì Wú

量無邊。
Liàng Wú Biān

復次，觀世音！若未來現在諸世界中，六道眾生
Fù Cì Guān Shì Yīn Ruò Wèi Lái Xiàn Zài Zhū Shì Jiè Zhōng Liù Dào Zhòng Shēng

臨命終時，得聞地藏菩薩名，一聲歷耳根者，是諸眾
Lín Mìng Zhōng Shí Dé Wén Dì Zàng Pú Sà Míng Yì Shēng Lì Ěr Gēn Zhě Shì Zhū Zhòng

生，永不歷三惡道苦；何況臨命終時，父母眷屬將是
Shēng Yǒng Bú Lì Sān È Dào Kǔ Hé Kuàng Lín Mìng Zhōng Shí Fù Mǔ Juàn Shǔ Jiāng Shì

命終人舍宅、財物、寶貝、衣服，塑畫地藏形像；或
Mìng Zhōng Rén Shè Zhái Cái Wù Bǎo Bèi Yī Fú Sù Huà Dì Zàng Xíng Xiàng Huò

使病人未終之時，眼耳見聞，知道眷屬將舍宅、寶貝
Shǐ Bìng Rén Wèi Zhōng Zhī Shí Yǎn Ěr Jiàn Wén Zhī Dào Juàn Shǔ Jiāng Shè Zhái Bǎo Bèi

等，為其自身塑畫地藏菩薩形像；是人若是業報，合
Děng Wèi Qí Zì Shēn Sù Huà Dì Zàng Pú Sà Xíng Xiàng Shì Rén Ruò Shì Yè Bào Hé

受重病者，承斯功德，尋即除癒，壽命增益；是人若
Shòu Zhòng Bìng Zhě Chéng Sī Gōng Dé Xún Jí Chú Yù Shòu Mìng Zēng Yì Shì Rén Ruò

是業報命盡，應有一切罪障業障，合墮惡趣者，承斯
Shì Yè Bào Mìng Jìn Yīng Yǒu Yí Qiè Zuì Zhàng Yè Zhàng Hé Duò È Qù Zhě Chéng Sī

功德，命終之後，即生人天，受勝妙樂，一切罪障悉
Gōng Dé Mìng Zhōng Zhī Hòu Jí Shēng Rén Tiān Shòu Shèng Miào Lè Yí Qiè Zuì Zhàng Xī

皆銷滅。
Jiē Xiāo Miè

復次，觀世音菩薩！若未來世，有男子女人，或
Fù Cì Guān Shì Yīn Pú Sà Ruò Wèi Lái Shì Yǒu Nán Zǐ Nǚ Rén Huò

乳哺時，或三歲五歲、十歲以下，亡失父母乃及亡失
Rǔ Bǔ Shí Huò Sān Suì Wǔ Suì Shí Suì Yǐ Xià Wáng Shī Fù Mǔ Nǎi Jí Wáng Shī

兄弟姊妹，是人年既長大，思憶父母及諸眷屬，不知
Xiōng Dì Zǐ Mèi Shì Rén Nián Jì Zhǎng Dà Sī Yì Fù Mǔ Jí Zhū Juàn Shǔ Bù Zhī

落在何趣？生何世界？生何天中？是人若能塑畫地藏
Luò Zài Hé Qù Shēng Hé Shì Jiè Shēng Hé Tiān Zhōng Shì Rén Ruò Néng Sù Huà Dì Zàng

菩薩形像，乃至聞名，一瞻一禮，一日至七日，莫退
Pú Sà Xíng Xiàng Nǎi Zhì Wén Míng Yì Zhān Yì Lǐ Yí Rì Zhì Qī Rì Mò Tuì

初心，聞名見形，瞻禮供養；是人眷屬，假因業故，
Chū Xīn Wén Míng Jiàn Xíng Zhān Lǐ Gòng Yàng Shì Rén Juàn Shǔ Jiǎ Yīn Yè Gù

墮惡趣者，計當劫數，承斯男女兄弟姊妹塑畫地藏形
Duò È Qù Zhě Jì Dāng Jié Shù Chéng Sī Nán Nǚ Xiōng Dì Zǐ Mèi Sù Huà Dì Zàng Xíng

像，瞻禮功德，尋即解脫，生人天中，受勝妙樂。是
Xiàng Zhān Lǐ Gōng Dé Xún Jí Jiě Tuō Shēng Rén Tiān Zhōng Shòu Shèng Miào Lè Shì

人眷屬，如有福力，已生人天，受勝妙樂者，即承斯
Rén Juàn Shǔ Rú Yǒu Fú Lì Yǐ Shēng Rén Tiān Shòu Shèng Miào Lè Zhě Jí Chéng Sī

功德，轉增聖因，受無量樂。是人更能三七日中，一
Gōng Dé Zhuǎn Zēng Shèng Yīn Shòu Wú Liàng Lè Shì Rén Gèng Néng Sān Qī Rì Zhōng Yī

心瞻禮地藏形像，念其名字，滿於萬遍，當得菩薩現
Xīn Zhān Lǐ Dì Zàng Xíng Xiàng Niàn Qí Míng Zì Mǎn Yú Wàn Biàn Dāng Dé Pú Sà Xiàn

無邊身，具告是人眷屬生界；或於夢中，菩薩現大神
Wú Biān Shēn Jù Gào Shì Rén Juàn Shǔ Shēng Jiè Huò Yú Mèng Zhōng Pú Sà Xiàn Dà Shén

力，親領是人，於諸世界，見諸眷屬。更能每日念菩
Lì Qīn Lǐng Shì Rén Yú Zhū Shì Jiè Jiàn Zhū Juàn Shǔ Gèng Néng Měi Rì Niàn Pú

薩名千遍，至於千日，是人當得菩薩遣所在土地鬼神
Sà Míng Qiān Biàn Zhì Yú Qiān Rì Shì Rén Dāng Dé Pú Sà Qiǎn Suǒ Zài Tǔ Dì Guǐ Shén

，終身衛護，現世衣食豐溢，無諸疾苦，乃至橫事不
Zhōng Shēn Wèi Hù Xiàn Shì Yī Shí Fēng Yì Wú Zhū Jí Kǔ Nǎi Zhì Hèng Shì Bú

入其門，何況及身！是人畢竟得菩薩摩頂授記。
Rù Qí Mén Hé Kuàng Jí Shēn Shì Rén Bì Jìng Dé Pú Sà Mó Dǐng Shòu Jì

復次，觀世音菩薩！若未來世，有善男子善女人
Fù Cì Guān Shì Yīn Pú Sà Ruò Wèi Lái Shì Yǒu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén

，欲發廣大慈心，救度一切眾生者、欲修無上菩提者
Yù Fā Guǎng Dà Cí Xīn Jiù Dù Yí Qiè Zhòng Shēng Zhě Yù Xiū Wú Shàng Pú Tí Zhě

、欲出離三界者，是諸人等，見地藏形像及聞名者，
Yù Chū Lí Sān Jiè Zhě Shì Zhū Rén Děng Jiàn Dì Zàng Xíng Xiàng Jí Wén Míng Zhě

至心歸依，或以香華、衣服、寶貝、飲食、供養瞻禮
Zhì Xīn Guī Yī Huò Yǐ Xiāng Huā Yī Fú Bǎo Bèi Yǐn Shí Gòng Yǎng Zhān Lǐ

，是善男女等，所願速成，永無障礙。
Shì Shàn Nán Nǚ Děng Suǒ Yuàn Sù Chéng Yǒng Wú Zhàng Ài

復次，觀世音！若未來世，有善男子善女人，欲
Fù Cì Guān Shì Yīn Ruò Wèi Lái Shì Yǒu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Yù

求現在未來百千萬億等願、百千萬億等事，但當歸依
Qiú Xiàn Zài Wèi Lái Bǎi Qiān Wàn Yì Děng Yuàn Bǎi Qiān Wàn Yì Děng Shì Dàn Dāng Guī Yī

、瞻禮、供養、讚歎地藏菩薩形像，如是所願所求，
Zhān Lǐ Gòng Yàng Zàn Tàn Dì Zàng Pú Sà Xíng Xiàng Rú Shì Suǒ Yuàn Suǒ Qiú

悉皆成就。復願地藏菩薩，具大慈悲，永擁護我，是
Xī Jiē Chéng Jiù Fù Yuàn Dì Zàng Pú Sà Jù Dà Cí Bēi Yǒng Yǒng Hù Wǒ Shì

人於睡夢中，即得菩薩摩頂授記。
Rén Yú Shuì Mèng Zhōng Jí Dé Pú Sà Mó Dǐng Shòu Jì

復次，觀世音菩薩！若未來世，善男子善女人，
Fù Cì Guān Shì Yīn Pú Sà Ruò Wèi Lái Shì Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén

於大乘經典，深生珍重，發不思議心，欲讀欲誦，縱
Yú Dà Chéng Jīng Diǎn Shēn Shēng Zhēn Zhòng Fā Bù Sī Yì Xīn Yù Dú Yù Sòng Zòng

遇明師，教視令熟，旋得旋忘，動經年月，不能讀誦
Yù Míng Shī Jiào Shì Lìng Shóu Xuán Dé Xuán Wàng Dòng Jīng Nián Yuè Bù Néng Dú Sòng

；是善男子等，有宿業障，未得消除，故於大乘經典
Shì Shàn Nán Zǐ Děng Yǒu Sù Yè Zhàng Wèi Dé Xiāo Chú Gù Yú Dà Chéng Jīng Diǎn

，無讀誦性；如是之人，聞地藏菩薩名，見地藏菩薩
Wú Dú Sòng Xìng Rú Shì Zhī Rén Wén Dì Zàng Pú Sà Míng Jiàn Dì Zàng Pú Sà

像，具以本心恭敬陳白，更以香華、衣服、飲食、一
Xiàng Jù Yǐ Běn Xīn Gōng Jìng Chén Bó Gèng Yǐ Xiāng Huā Yī Fú Yǐn Shí Yí

切玩具，供養菩薩；以淨水一盞，經一日一夜，安菩
Qiè Wán Jù Gòng Yàng Pú Sà Yǐ Jìng Shuǐ Yì Zhǎn Jīng Yí Rì Yí Yè Ān Pú

薩前，然後合掌請服，迴首向南，臨入口時，至心鄭
Sà Qián Rán Hòu Hé Zhǎng Qǐng Fú Huí Shǒu Xiàng Nán Lín Rù Kǒu Shí Zhì Xīn Zhèng

重，服水既畢，慎五辛、酒肉、邪淫、妄語，及諸殺
Zhòng Fú Shuǐ Jì Bì Shèn Wǔ Xīn Jiǔ Ròu Xié Yín Wàng Yǔ Jí Zhū Shā

害，一七日或三七日，是善男子善女人，於睡夢中，
Hài Yī Qī Rì Huò Sān Qī Rì Shì Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Yú Shuì Mèng Zhōng

具見地藏菩薩現無邊身，於是人處，授灌頂水。其人
Jù Jiàn Dì Zàng Pú Sà Xiàn Wú Biān Shēn Yú Shì Rén Chù Shòu Guàn Dǐng Shuǐ Qí Rén

夢覺，即獲聰明，應是經典，一歷耳根，即當永記，
Mèng Jué Jí Huò Cōng Míng Yīng Shì Jīng Diǎn Yí Lì Ěr Gēn Jí Dāng Yǒng Jì

更不忘失一句一偈。
Gèng Bú Wàng Shī Yí Jù Yí Jì

復次，觀世音菩薩！若未來世有諸人等，衣食不
Fù Cì Guān Shì Yīn Pú Sà Ruò Wèi Lái Shì Yǒu Zhū Rén Děng Yī Shí Bù

足，求者乖願；或多病疾，或多兇衰；家宅不安，眷
Zú Qiú Zhě Guāi Yuàn Huò Duō Bìng Jí Huò Duō Xiōng Shuāi Jiā Zhái Bù Ān Juàn

屬分散；或諸橫事，多來忤身；睡夢之間，多有驚怖
Shǔ Fēn Sàn Huò Zhū Hèng Shì Duō Lái Wǔ Shēn Shuì Mèng Zhī Jiān Duō Yǒu Jīng Bù

；如是人等，聞地藏名，見地藏形，至心恭敬，念滿
Rú Shì Rén Děng Wén Dì Zàng Míng Jiàn Dì Zàng Xíng Zhì Xīn Gōng Jìng Niàn Mǎn

萬遍；是諸不如意事，漸漸消滅，即得安樂、衣食豐
Wàn Biàn Shì Zhū Bù Rú Yì Shì Jiàn Jiàn Xiāo Miè Jí Dé Ān Lè Yī Shí Fēng

溢，乃至於睡夢中，悉皆安樂。
Yì Nǎi Zhì Yú Shuì Mèng Zhōng Xī Jiē Ān Lè

復次，觀世音菩薩！若未來世，有善男子善女人
Fù Cì Guān Shì Yīn Pú Sà Ruò Wèi Lái Shì Yǒu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén

，或因治生，或因公私，或因生死，或因急事入山林
Huò Yīn Zhì Shēng Huò Yīn Gōng Sī Huò Yīn Shēng Sǐ Huò Yīn Jí Shì Rù Shān Lín

中，過渡河海乃及大水，或經險道；是人先當念地藏
Zhōng Guò Dù Hé Hǎi Nǎi Jí Dà Shuǐ Huò Jīng Xiǎn Dào Shì Rén Xiān Dāng Niàn Dì Zàng

菩薩名萬遍，所過土地，鬼神衛護，行住坐臥，永保
Pú Sà Míng Wàn Biàn Suǒ Guò Tǔ Dì Guǐ Shén Wèi Hù Xíng Zhù Zuò Wò Yǒng Bǎo

安樂；乃至逢於虎狼獅子，一切毒害不能損之。
Ān Lè Nǎi Zhì Féng Yú Hǔ Láng Shī Zi Yí Qiè Dú Hài Bù Néng Sǔn Zhī

佛告觀世音菩薩：是地藏菩薩，於閻浮提有大因
Fó Gào Guān Shì Yīn Pú Sà Shì Dì Zàng Pú Sà Yú Yán Fú Tí Yǒu Dà Yīn

緣，若說於諸眾生見聞利益等事，百千劫中說不能盡
Yuán Ruò Shuō Yú Zhū Zhòng Shēng Jiàn Wén Lì Yì Děng Shì Bǎi Qiān Jié Zhōng Shuō Bù Néng Jìn

。是故，觀世音！汝以神力流布是經，令娑婆世界眾
Shì Gù Guān Shì Yīn Rǔ Yǐ Shén Lì Liú Bù Shì Jīng Lìng Suō Pó Shì Jiè Zhòng

生，百千萬劫永受安樂。爾時，世尊而說偈言：
Shēng Bǎi Qiān Wàn Jié Yǒng Shòu Ān Lè Ěr Shí Shì Zūn Ér Shuō Jì Yán

吾觀地藏威神力，恆河沙劫說難盡，
Wú Guān Dì Zàng Wēi Shén Lì Héng Hé Shā Jié Shuō Nán Jìn

見聞瞻禮一念間，利益人天無量事。
Jiàn Wén Zhān Lǐ Yí Niàn Jiān Lì Yì Rén Tiān Wú Liàng Shì

若男若女若龍神，報盡應當墮惡道，
Ruò Nán Ruò Nǚ Ruò Lóng Shén　Bào Jìn Yīng Dāng Duò È Dào

至心歸依大士身，壽命轉增除罪障。
Zhì Xīn Guī Yī Dà Shì Shēn　Shòu Mìng Zhuǎn Zēng Chú Zuì Zhàng

少失父母恩愛者，未知魂神在何趣，
Shǎo Shī Fù Mǔ Ēn Ài Zhě　Wèi Zhī Hún Shén Zài Hé Qù

兄弟姊妹及諸親，生長已來皆不識，
Xiōng Dì Zǐ Mèi Jí Zhū Qīn　Shēng Zhǎng Yǐ Lái Jiē Bú Shì

或塑或畫大士身，悲戀瞻禮不暫捨，
Huò Sù Huò Huà Dà Shì Shēn　Bēi Liàn Zhān Lǐ Bú Zhàn Shě

三七日中念其名，菩薩當現無邊體，
Sān Qī Rì Zhōng Niàn Qí Míng　Pú Sà Dāng Xiàn Wú Biān Tǐ

示其眷屬所生界，縱墮惡趣尋出離。
Shì Qí Juàn Shǔ Suǒ Shēng Jiè　Zòng Duò È Qù Xún Chū Lí

若能不退是初心，即獲摩頂授聖記。
Ruò Néng Bú Tuì Shì Chū Xīn　Jí Huò Mó Dǐng Shòu Shèng Jì

欲修無上菩提者，乃至出離三界苦，
Yù Xiū Wú Shàng Pú Tí Zhě　Nǎi Zhì Chū Lí Sān Jiè Kǔ

是人既發大悲心，先當瞻禮大士像，
Shì Rén Jì Fā Dà Bēi Xīn　Xiān Dāng Zhān Lǐ Dà Shì Xiàng

一切諸願速成就，永無業障能遮止。
Yí Qiè Zhū Yuàn Sù Chéng Jiù　Yǒng Wú Yè Zhàng Néng Zhē Zhǐ

有人發心念經典，欲度群迷超彼岸，
Yǒu Rén Fā Xīn Niàn Jīng Diǎn　Yù Dù Qún Mí Chāo Bǐ Àn

雖立是願不思議，旋讀旋忘多廢失。
Suī Lì Shì Yuàn Bù Sī Yì　Xuán Dú Xuán Wàng Duō Fèi Shī

斯人有業障惑故，於大乘經不能記，
Sī Rén Yǒu Yè Zhàng Huò Gù　Yú Dà Chéng Jīng Bù Néng Jì

供養地藏以香華，衣服飲食諸玩具，
Gòng Yàng Dì Zàng Yǐ Xiāng Huā　Yī Fú Yǐn Shí Zhū Wán Jù

以淨水安大士前，一日一夜求服之，
Yǐ Jìng Shuǐ Ān Dà Shì Qián Yí Rì Yí Yè Qiú Fú Zhī

發殷重心慎五辛，酒肉邪淫及妄語，
Fā Yīn Zhòng Xīn Shèn Wǔ Xīn Jiǔ Ròu Xié Yín Jí Wàng Yǔ

三七日內勿殺害，至心思念大士名，
Sān Qī Rì Nèi Wù Shā Hài Zhì Xīn Sī Niàn Dà Shì Míng

即於夢中見無邊，覺來便得利根耳，
Jí Yú Mèng Zhōng Jiàn Wú Biān Jué Lái Biàn Dé Lì Gēn Ěr

應是經教歷耳聞，千萬生中永不忘，
Yīng Shì Jīng Jiào Lì Ěr Wén Qiān Wàn Shēng Zhōng Yǒng Bú Wàng

以是大士不思議，能使斯人獲此慧。
Yǐ Shì Dà Shì Bù Sī Yì Néng Shǐ Sī Rén Huò Cǐ Huì

貧窮眾生及疾病，家宅兇衰眷屬離，
Pín Qióng Zhòng Shēng Jí Jí Bìng Jiā Zhái Xiōng Shuāi Juàn Shǔ Lí

睡夢之中悉不安，求者乖違無稱遂，
Shuì Mèng Zhī Zhōng Xī Bù Ān Qiú Zhě Guāi Wéi Wú Chēng Suì

至心瞻禮地藏像，一切惡事皆消滅，
Zhì Xīn Zhān Lǐ Dì Zàng Xiàng Yí Qiè È Shì Jiē Xiāo Miè

至於夢中盡得安，衣食豐饒神鬼護。
Zhì Yú Mèng Zhōng Jìn Dé Ān Yī Shí Fēng Ráo Shén Guǐ Hù

欲入山林及渡海，毒惡禽獸及惡人，
Yù Rù Shān Lín Jí Dù Hǎi Dú È Qín Shòu Jí È Rén

惡神惡鬼并惡風，一切諸難諸苦惱，
È Shén È Guǐ Bìng È Fēng Yí Qiè Zhū Nàn Zhū Kǔ Nǎo

但當瞻禮及供養，地藏菩薩大士像，
Dàn Dāng Zhān Lǐ Jí Gòng Yàng Dì Zàng Pú Sà Dà Shì Xiàng

如是山林大海中，應是諸惡皆消滅。
Rú Shì Shān Lín Dà Hǎi Zhōng Yīng Shì Zhū È Jiē Xiāo Miè

觀音至心聽吾說，地藏無盡不思議，
Guān Yīn Zhì Xīn Tīng Wú Shuō Dì Zàng Wú Jìn Bù Sī Yì

百千萬劫說不周，廣宣大士如是力。
Bǎi Qiān Wàn Jié Shuō Bù Zhōu　Guǎng Xuān Dà Shì Rú Shì Lì

地藏名字人若聞，乃至見像瞻禮者，
Dì Zàng Míng Zì Rén Ruò Wén　Nǎi Zhì Jiàn Xiàng Zhān Lǐ Zhě

香華衣服飲食奉，供養百千受妙樂。
Xiāng Huā Yī Fú Yǐn Shí Fèng　Gòng Yǎng Bǎi Qiān Shòu Miào Lè

若能以此迴法界，畢竟成佛超生死。
Ruò Néng Yǐ Cǐ Huí Fǎ Jiè　Bì Jìng Chéng Fó Chāo Shēng Sǐ

是故觀音汝當知，普告恆沙諸國土。
Shì Gù Guān Yīn Rǔ Dāng Zhī　Pǔ Gào Héng Shā Zhū Guó Tǔ

囑累人天品第十三
Zhǔ Lěi Rén Tiān Pǐn Dì Shí Sān

爾時，世尊舉金色臂，又摩地藏菩薩摩訶薩頂，
Ěr Shí　Shì Zūn Jǔ Jīn Sè Bì　Yòu Mó Dì Zàng Pú Sà Mó Hē Sà Dǐng

而作是言：地藏！地藏！汝之神力不可思議，汝之慈悲不可思議，汝之智慧不可思議，汝之辯才不可思議，正使十方諸佛，讚歎宣說汝之不思議事，千萬劫中不能得盡。
Ér Zuò Shì Yán　Dì Zàng　Dì Zàng　Rǔ Zhī Shén Lì Bù Kě Sī Yì　Rǔ Zhī Cí Bēi Bù Kě Sī Yì　Rǔ Zhī Zhì Huì Bù Kě Sī Yì　Rǔ Zhī Biàn Cái Bù Kě Sī Yì　Zhèng Shǐ Shí Fāng Zhū Fó　Zàn Tàn Xuān Shuō Rǔ Zhī Bù Sī Yì Shì　Qiān Wàn Jié Zhōng Bù Néng Dé Jìn

地藏！地藏！記吾今日在忉利天中，於百千萬億不可說不可說一切諸佛菩薩、天龍八部大會之中，再以人天諸眾生等，未出三界在火宅中者，付囑於汝，
Dì Zàng　Dì Zàng　Jì Wú Jīn Rì Zài Dāo Lì Tiān Zhōng　Yú Bǎi Qiān Wàn Yì Bù Kě Shuō Bù Kě Shuō Yí Qiè Zhū Fó Pú Sà　Tiān Lóng Bā Bù Dà Huì Zhī Zhōng　Zài Yǐ Rén Tiān Zhū Zhòng Shēng Děng　Wèi Chū Sān Jiè Zài Huǒ Zhái Zhōng Zhě　Fù Zhǔ Yú Rǔ

無令是諸眾生，墮惡趣中一日一夜，何況更落五無間
Wú Lìng Shì Zhū Zhòng Shēng Duò È Qù Zhōng Yí Rì Yí Yè Hé Kuàng Gèng Luò Wǔ Wú Jiàn

及阿鼻地獄，動經千萬億劫無有出期。
Jí Ā Bí Dì Yù Dòng Jīng Qiān Wàn Yì Jié Wú Yǒu Chū Qí

地藏！是南閻浮提眾生，志性無定，習惡者多，
Dì Zàng Shì Nán Yán Fú Tí Zhòng Shēng Zhì Xìng Wú Dìng Xí È Zhě Duō

縱發善心，須臾即退，若遇惡緣，念念增長；以是之
Zòng Fā Shàn Xīn Xū Yú Jí Tuì Ruò Yù È Yuán Niàn Niàn Zēng Zhǎng Yǐ Shì Zhī

故，吾分是形，百千億化度，隨其根性而度脫之。
Gù Wú Fēn Shì Xíng Bǎi Qiān Yì Huà Dù Suí Qí Gēn Xìng Ér Dù Tuō Zhī

地藏！吾今殷勤以天人眾，付囑於汝，未來之世
Dì Zàng Wú Jīn Yīn Qín Yǐ Tiān Rén Zhòng Fù Zhǔ Yú Rǔ Wèi Lái Zhī Shì

，若有天人及善男子善女人，於佛法中，種少善根，
Ruò Yǒu Tiān Rén Jí Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Yú Fó Fǎ Zhōng Zhòng Shǎo Shàn Gēn

一毛一塵一沙一渧，汝以道力，擁護是人，漸修無上
Yì Máo Yì Chén Yì Shā Yí Dì Rǔ Yǐ Dào Lì Yǒng Hù Shì Rén Jiàn Xiū Wú Shàng

，勿令退失。
Wù Lìng Tuì Shī

復次，地藏！未來世中，若天若人，隨業報應落
Fù Cì Dì Zàng Wèi Lái Shì Zhōng Ruò Tiān Ruò Rén Suí Yè Bào Yìng Luò

在惡趣；臨墮趣中，或至門首，是諸眾生，若能念得
Zài È Qù Lín Duò Qù Zhōng Huò Zhì Mén Shǒu Shì Zhū Zhòng Shēng Ruò Néng Niàn Dé

一佛名、一菩薩名、一句一偈大乘經典，是諸眾生，
Yì Fó Míng Yì Pú Sà Míng Yí Jù Yí Jì Dà Chéng Jīng Diǎn Shì Zhū Zhòng Shēng

汝以神力方便救拔，於是人所，現無邊身，為碎地獄
Rǔ Yǐ Shén Lì Fāng Biàn Jiù Bá Yú Shì Rén Suǒ Xiàn Wú Biān Shēn Wèi Suì Dì Yù

，遣令生天，受勝妙樂。
Qiǎn Lìng Shēng Tiān Shòu Shèng Miào Lè

爾時，世尊而說偈言：
Ěr Shí Shì Zūn Ér Shuō Jì Yán

現在未來天人眾，　吾今殷勤付囑汝，
Xiàn Zài Wèi Lái Tiān Rén Zhòng　Wú Jīn Yīn Qín Fù Zhǔ Rǔ

以大神通方便度，　勿令墮在諸惡趣。
Yǐ Dà Shén Tōng Fāng Biàn Dù　Wù Lìng Duò Zài Zhū È Qù

爾時，地藏菩薩摩訶薩胡跪合掌白佛言：世尊！
Ěr Shí Dì Zàng Pú Sà Mó Hē Sà Hú Guì Hé Zhǎng Bó Fó Yán Shì Zūn

唯願世尊不以為慮。未來世中，若有善男子善女人，
Wéi Yuàn Shì Zūn Bù Yǐ Wéi Lǜ Wèi Lái Shì Zhōng Ruò Yǒu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén

於佛法中一念恭敬，我亦百千方便，度脫是人，於生
Yú Fó Fǎ Zhōng Yí Niàn Gōng Jìng Wǒ Yì Bǎi Qiān Fāng Biàn Dù Tuō Shì Rén Yú Shēng

死中速得解脫；何況聞諸善事，念念修行，自然於無
Sǐ Zhōng Sù Dé Jiě Tuō Hé Kuàng Wén Zhū Shàn Shì Niàn Niàn Xiū Xíng Zì Rán Yú Wú

上道，永不退轉。
Shàng Dào Yǒng Bú Tuì Zhuǎn

說是語時，會中有一菩薩，名虛空藏，白佛言：
Shuō Shì Yǔ Shí Huì Zhōng Yǒu Yì Pú Sà Míng Xū Kōng Zàng Bó Fó Yán

世尊！我自至忉利，聞於如來讚歎地藏菩薩，威神勢
Shì Zūn Wǒ Zì Zhì Dāo Lì Wén Yú Rú Lái Zàn Tàn Dì Zàng Pú Sà Wēi Shén Shì

力，不可思議。未來世中，若有善男子善女人，乃及
Lì Bù Kě Sī Yì Wèi Lái Shì Zhōng Ruò Yǒu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Nǎi Jí

一切天龍，聞此經典及地藏菩薩名字，或瞻禮形像，
Yí Qiè Tiān Lóng Wén Cǐ Jīng Diǎn Jí Dì Zàng Pú Sà Míng Zì Huò Zhān Lǐ Xíng Xiàng

得幾種福利？唯願世尊，為未來現在一切眾等，略而
Dé Jǐ Zhǒng Fú Lì Wéi Yuàn Shì Zūn Wèi Wèi Lái Xiàn Zài Yí Qiè Zhòng Děng Lüè Ér

說之。
Shuō Zhī

佛告虛空藏菩薩：諦聽諦聽！吾當為汝分別說之
Fó Gào Xū Kōng Zàng Pú Sà Dì Tīng Dì Tīng Wú Dāng Wèi Rǔ Fēn Bié Shuō Zhī

：若未來世，有善男子善女人，見地藏形像及聞此經
Ruò Wèi Lái Shì Yǒu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Jiàn Dì Zàng Xíng Xiàng Jí Wén Cǐ Jīng

，乃至讀誦，香華飲食、衣服珍寶，布施供養，讚歎
Nǎi Zhì Dú Sòng Xiāng Huā Yǐn Shí Yī Fú Zhēn Bǎo Bù Shī Gòng Yàng Zàn Tàn

瞻禮，得二十八種利益：一者，天龍護念；二者，善
Zhān Lǐ Dé Èr Shí Bā Zhǒng Lì Yì Yī Zhě Tiān Lóng Hù Niàn Èr Zhě Shàn

果日增；三者，集聖上因；四者，菩提不退；五者，
Guǒ Rì Zēng Sān Zhě Jí Shèng Shàng Yīn Sì Zhě Pú Tí Bú Tuì Wǔ Zhě

衣食豐足；六者，疾疫不臨；七者，離水火災；八者
Yī Shí Fēng Zú Liù Zhě Jí Yì Bù Lín Qī Zhě Lí Shuǐ Huǒ Zāi Bā Zhě

，無盜賊厄；九者，人見欽敬；十者，神鬼助持；十
Wú Dào Zéi È Jiǔ Zhě Rén Jiàn Qīn Jìng Shí Zhě Shén Guǐ Zhù Chí Shí

一者，女轉男身；十二者，為王臣女；十三者，端正
Yī Zhě Nǚ Zhuǎn Nán Shēn Shí Èr Zhě Wéi Wáng Chén Nǚ Shí Sān Zhě Duān Zhèng

相好；十四者，多生天上；十五者，或為帝王；十六
Xiàng Hǎo Shí Sì Zhě Duō Shēng Tiān Shàng Shí Wǔ Zhě Huò Wéi Dì Wáng Shí Liù

者，宿智命通；十七者，有求皆從；十八者，眷屬歡
Zhě Sù Zhì Mìng Tōng Shí Qī Zhě Yǒu Qiú Jiē Cóng Shí Bā Zhě Juàn Shǔ Huān

樂；十九者，諸橫銷滅；二十者，業道永除；二十一
Lè Shí Jiǔ Zhě Zhū Hèng Xiāo Miè Èr Shí Zhě Yè Dào Yǒng Chú Èr Shí Yī

者，去處盡通；二十二者，夜夢安樂；二十三者，先
Zhě Qù Chù Jìn Tōng Èr Shí Èr Zhě Yè Mèng Ān Lè Èr Shí Sān Zhě Xiān

亡離苦；二十四者，宿福受生；二十五者，諸聖讚歎
Wáng Lí Kǔ Èr Shí Sì Zhě Sù Fú Shòu Shēng Èr Shí Wǔ Zhě Zhū Shèng Zàn Tàn

；二十六者，聰明利根；二十七者，饒慈愍心；二十
Èr Shí Liù Zhě Cōng Míng Lì Gēn Èr Shí Qī Zhě Ráo Cí Mǐn Xīn Èr Shí

八者，畢竟成佛。
Bā Zhě Bì Jìng Chéng Fó

復次，虛空藏菩薩！若現在未來，天龍鬼神，聞
Fù Cì Xū Kōng Zàng Pú Sà Ruò Xiàn Zài Wèi Lái Tiān Lóng Guǐ Shén Wén

地藏名，禮地藏形，或聞地藏本願事行，讚歎瞻禮，
Dì Zàng Míng Lǐ Dì Zàng Xíng Huò Wén Dì Zàng Běn Yuàn Shì Xíng Zàn Tàn Zhān Lǐ

得七種利益：一者，速超聖地；二者，惡業銷滅；三者，諸佛護臨；四者，菩提不退；五者，增長本力；六者，宿命皆通；七者，畢竟成佛。

爾時，十方一切諸來不可說不可說諸佛如來及大菩薩、天龍八部，聞釋迦牟尼佛稱揚讚歎地藏菩薩大威神力不可思議，歎未曾有。是時，忉利天雨無量香華、天衣、珠瓔，供養釋迦牟尼佛及地藏菩薩已，一切眾會，俱復瞻禮，合掌而退。

地藏菩薩本願經卷下

地藏本誓　校量經因　癃殘瘖瘂是前生
今世諷大乘　福利無窮　決定寶蓮生
南無地藏菩薩摩訶薩 三稱